



# JARA NEWS

May 2017, No. 111

from  
Japan Automotive Recyclers Alliance  
www.jara.co.jp

Published by JARA Corporation  
Tokyo Head Office: Shirawa Bldg. 1-2-2-7F  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo JAPAN 108-0027  
Phone: +81 3 3548 3010 / Fax: +81 3 3231 4690

## 高田公司产安全气囊 召回影响严重 加重再利用业者负担

随着安全气囊召回对象车型的增加，在报废车辆的气囊回收业务上，增加了再利用经营者的负担。通常情况下，通过车上操作就可以进行回收处理，但需要被召回的情况下，需要取消再利用回收，就需要更多作业时间。这其中还包括已经被更换但没有贴标签的情况，或被撕下标签的情况等，很多问题受到了再利用经营者指摘，也有在工作现场确认需要花很多工夫的情况。召回对象车型增加，相关人员间需要共享信息。

### ◆紧急推进的召回应对

高田制安全气囊的召回，大致被分成两个部分。一是更换改良零部件。另一个是，如果改良零部件的供给不足，可更换成新品零部件，之后再更换成改良零部件。现在，为了防止事故发生时，乘车人受伤，国土交通省和汽车制造商、经销商紧急推进召回对策。汽车制造厂的服务担当者称「更换新品零部件车辆，超过召回车辆的90%，接近95%」。但是，也有由于用户地址变更，召回通知被退回的情况。这个情况下，经销商需要赶赴自治团体，说明理由确认迁居地址等，以便尽快通知用户。

再利用现场，召回对象车中，还未实施召回的报废车入库量增加。现在「每天入库台

从仪表板中拆下被召回的安全气囊，在还是安全气囊用气体发生器的状态下被拆卸回收



根据进口车车型的不同，从仪表板中拆卸气囊所需时间不一样



数的10%到20%都是召回对象车型」大型汽车再利用经营者说。汽车再资源化合作机构指出，在汽车制造厂进行召回申报，需要尽快通知汽车再利用经营者。

另外，按照要求在汽车再利用系统的拆卸工序上，召回对象车底盘需要用橘色被标明。以便于无论是否进行召回操作都可以被确认到。再利用经营者根据这个信息，正确处理充气安全气囊。

### ◆如何既保证操作员安全又提高工作效率

但是，再利用经营者指出的问题是「对已经实施召回对策的车辆上没贴标签的情况。或者被剥下标签的情况」。这中间「希望经销商能好好对应」。因此，再利用事业经营者「把作业人员的安全放在第一位，召回对象车型，即使没有被用橘色标记出来，也必须一台一台的确认」。加之「确认工作花费时间，影响了回收工作效率，操作员负担加大。如何既保护操作人员的安全又提高效率是我们的课题」。

现在，对未实施召回对应的报废车辆，进行召回部位的安全气囊拆卸回收时，需要支付特别工时费用。在再利用经营者中「希望考虑工作负担，再稍微追加些费用」的要求也开始出现。可是，重要的是用户支付汽车再利用费用里面，已经设置为安全气囊类等“拆卸回收”的前提下制定的费用。经济产业省汽车课表示「理解再利用经营者的负担大，不过，希望像以前一样正确处理安全气囊」，看来很难收取特别工时费了。

国土交通省7日发表的「2016年度的召回总申报件数及总对象台数」的报告中指出，总申报件数364件，总对象台数是1584万8401台。这中间，和高田气囊相关的申报件数43件，对象台数621万8677台，占全部台数的约40%。因此，预计今后安全气囊召回的对象车型会增加，再利用经营者的卸载回收工作数量会减少。

对有关高田制充气安全气囊的再利用经营者的课题，汽车再利用协会「希望有什么说什么。会尽可能的对应」。另外，汽车再利用促进中心也表示着「希望大家不要客气多提意见」支援再利用经营者的经营。

每日汽车新闻4月13日

## 15年度的温室效果 气体排出 减少2.9%

根据环境省统计，2015年国内温室气体总排放量（确报值，二氧化碳换算）与前年度比减少2.9%的13亿2500万吨。在再利用能源的扩大和通过核能的一部分再利用电力的排出原改善等一系列背景下，连续2年减少。该省虽然没宣布前年度的预期值，不过，日本能源经济研究所推算，在节约能源的推进下16年度排放量有所减少。如果真的减少就是首次连续3年下降。

不过，把15年度业绩与13年度比较的话，减少6%。政府以30年度减少26%为目标，需要多减少约2成左右。

每日汽车新闻4月15日

### CO2削減数值（JARA系统）

截止到2017年3月，据统计通过使用再利用零部件减少CO2排放量为

# 3,087t

※一般情况下，修理包括中・大型汽车时，使用新部件修理时CO2的排出量和使用回收再利用零部件修理是CO2的排出量的差就是CO2的削减数值。

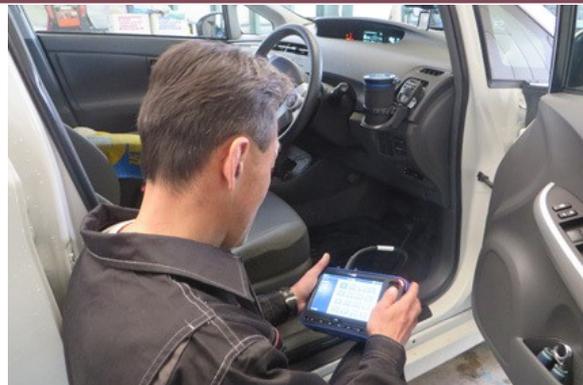
一般社团法人汽车回收再利用零部件协议会和早稻田大学环境综合研究中心基于对LCA（Life・Cycle・Assessment）的想法共同开发了「Green Point System」。

◆各团体一起团结合作

建立宽敞的作业环境

扩大保管芯线和商品的空间

田中胜弘社长(右)和田中典昭厂长



在维修工厂约8成使用扫描工具

## JARA合作翻新企业介绍 日本翻新零部件公司 强化卡车零部件的生产

日本翻新零部件公司(田中胜弘社长,大阪府堺市)为了企业的可持续发展,巩固事业基础。最近在该市内新建的工厂开始生产,加强对最近需求高涨的卡车零部件的生产。在不可避免的中长期国内市场缩小的情况下,把提高生产效率和实现即时纳入体制的新工厂,作为支撑该公司事业发展的原动力。

### ◆经营种类达到了27项

该公司成立于1980年9月。作为创业者的田中社长成立该公司要追溯到10年前的1970年,在大阪市住吉区,开始进行了再生汽车零部件业务。75年只身赴美,学习自动变速器的再利用技术。第二年的1976年开始该零部件的翻新事业。

公司成立40年来,现在的经营品种涉及到27项。该公司的历史也是生产零部件种类扩大的历史,现在向客户提供主动轴、变速器、动力转向装置、发动机、与汽化器相关联的各种高质量的翻新零部件。2000年建立了主动轴的新品生产工厂,建立了「即使没有Core也能出货」的生产体制,也成为该公司的强有力的经营支柱。

### ◆有困境才有挑战

另一方面,在汽车再利用零部件业的经营环境日益严峻的背景下。新车需求减少和二手车出口增加、平均使用年限增加和车辆的老齡化、二手车流通途径的变化等原因,使报废汽车(ELV)的产生持续减少、废车进货价格高涨、废料行情低迷。另外,对混合动力车和电动汽车等下一代车辆的需求也增加。这样的状况下田中社长感到「这样下去业界无法生存」的危机感。「从现状来看是

非常严峻的。我们必须看清将来再开始行动」。在这样的经营环境下,新工厂的建设也被推后了。田中社长强调「越是这样的时候越有机会」。在增加丰富多彩的经营品种外,强化近年来需求增加的卡车零部件的生产,并且使最新建设的工厂变成跨过困境的武器,以扩大事业经营范围。

新工厂位于,和泉汽车检查登记事务所附近。占地面积约6600平方米。包含停车场占地面积超过8250平方米。该地原来是一家办公家具企业,工厂在此建立了宽大的工作环境零部件生产空间、芯线和商品等的保管空间,并且有卡车可以行驶的平台,也有连接2、3层的电梯,「要制作好东西漂亮现代的工厂是不可缺少的」。

新工厂会负担增多的卡车零部件的生产。会把引擎和变速器、触媒等集中生产,也包括丰富的芯线库存调整即刻缴纳体制。工厂内设立了冲洗和分解、装配一连串的零部件生产流程以提高生产率,最大限度的配置生产线。另外,还引入了各种万能表和最新的洗净机器等,为了扩大未来事业建立事业基础。另外,在该工厂也设立了适于参观用的线路。

### ◆利用网上服务零部件检索系统 推进今后的商品发注

该公司去年3月,启动了能确认到库存和芯线状况、金额等的网络服务「日本翻新商品搜索系统」。今后在系统上也能订购零部件。强化翻新零部件生产体制的同时建立有效的供给体制,提供品质更高的商品即时纳入体制。

每日汽车新闻4月6日

## 车体维修业和再利用领域 也要推进活用扫描工具

把扫描工具(外部故障诊断机)应用到已有的事业中,积极开展各种进修。不只是在整体的拆卸维修,还有车身维修业和再利用零部件事业领域也是不可缺少的机器,积极推进最新技术的应用。国土交通省,本年度通过预定的补助金交付与机器的普及,一起计划活用进修会等。「希望通过用户和经销商的支撑增加入库量」(维修团体有关人员)把扫描工具作为,为了使企业生存的工具,推进使用。

据国交省统计,维修工厂的扫描工具普及率约有8成。日本汽车整備振興会联合会

(日整连)的「扫描工具利用事业场所认定店」2015年度末了达到了7275家店。今后会从普及进入到利用阶段。

各团体也积极开展推进支援使用扫描工具以及推进进修活动。JA共济汽车指定工厂合作会(JARIC)通过听取「JARIC机械进修会综合诊断技术流程」,日整连的认定过程中变成可以免除「基础讲习会」的流程。侧重重型车维修的莲花卡车网络和全日本莲花同友会的教育委员会,共同主办扫描工具的技术进修会,在全国6地区召开了。

日整连把扫描工具加入再教育程序。对车身保养工资格持有者进行有关先进安全技术的再教育,以提高其技术水平。

补修玻璃业界等相关联业界也深感「需要掌握扫描工具知识」的重要性。事故伤害减轻装置用的照相机等被安装在前挡风玻璃上,这就需要对更换玻璃时的操作进行确认。在先进安全技术的普及上,扫描工具是不可或缺的。不能只是「能用」更要「多加利用」,成为企业生存的下来的必要条件。

每日汽车新闻4月7日

## 丰田汽车、10月开始 在中国进行导入FCV的测试

丰田汽车18日宣布,从10月开始在中国,对2台导入燃料电池车(FCV)「Mirai」,开始进行测试。为了该燃料电池车的研究开发,新设了丰田汽车研究开发中心(中国)(江苏常熟)的燃料供应站。

丰田从2014年12月到17年2月在日美欧销售了约3千台Mirai。在中国作为环保汽车,为了对其进行普及开始进行车辆测试。在中国北京、上海等城市共有5处氢燃料补给站,首家在江苏设置。

在中国的FCV测试,计划为其3年,到20年结束。除了对当地的车辆行驶调查、氢质量调查、质量·耐久性评价以外,还会对各种活动上所展示的Mirai商品的接受度进行调查。

这是丰田在中国,除混合动力车(HV)之外,推进插电式混合动力车(PHV)和FCV的普及方针。也计划数年内引进电动汽车(EV)。

「ありがとう」を  
たくさんもらえる会社へ

JARA  
Japan Automotive Recyclers Alliance

<http://www.jara.co.jp/>



# コベルコが提案する 新しい考え方

## マルチ解体機

使用済み自動車の解体以外にも廃家電などの金属製機器の解体およびさまざまな複合廃棄物の解体・分別作業が可能です。

## 自動車解体機

使用済み自動車に含まれる素材の分別作業がスピーディーに行えて希少金属資源の回収が可能です。



SK135SRD



SK210D

コベルコ建機株式会社  
www.kobelco-kenki.co.jp/

For Japan

# 新构想源于神钢

## 多功能拆除机

不仅可以拆除不再使用的汽车，还可以拆除废家电等金属制机器以及各种复合废弃物品的拆除、分类作业。

SK210D



## 汽车拆除机

可快速进行报废汽车内素材的分类作业，能够回收稀金属资源。

SK210D



成都神钢工程机械(集团)有限公司  
www.kobelco-jianji.com/

For China

# 新构想源于神钢

## 多功能拆除机

不仅可以拆除不再使用的汽车，还可以拆除废家电等金属制机器，以及进行各种复合废弃物品的拆除、分类作业。

SK200



## 汽车拆除机

可快速进行报废汽车内部素材的分类作业，得以回收稀有金属资源。

SK200



FAIR FRIEND ENTERPRISE CO.,LTD.  
www.ffg-tw.com/

For Taiwan

# 새로운 발상은 KOBELCO에서

## 멀티 해체기

용도 폐기된 자동차의 해체 외에도 폐가전제품 등 금속제 기기의 해체 및 다양한 복합 폐기물의 해체·분리작업이 가능합니다.



SK135SR

(주)삼정건설기계  
www.samjung-kenki.co.kr/

For Korea

# New ideas come from KOBELCO

## Multi-Dismantling Machine

In addition to dismantling end-of-life vehicles, Multi-Dismantling Machine can break down various metal products and equipment such as used household appliances and can separate and sort various composite material wastes.

SK210D



KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY U.S.A. INC.  
www.kobelco-usa.com/

For North America

# New ideas come from KOBELCO

## Multi-Dismantling Machine

In addition to dismantling end-of-life vehicles, Multi-Dismantling Machine can break down various metal products and equipment such as used household appliances and can separate and sort various composite material wastes.



SK135SRD

KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY AUSTRALIA PTY LTD  
www.kobelco.com.au/

For Australia

# New ideas come from KOBELCO

## Multi-Dismantling Machine

In addition to dismantling end-of-life vehicles, Multi-Dismantling Machine can break down various metal products and equipment such as used household appliances and can separate and sort various composite material wastes.

SK210D



## Car-Dismantling Machine

Car-Dismantling Machine efficiently separates and sorts raw materials in end-of-life vehicles and is able to recover rare earth metals.

SK210D



KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY EUROPE B.V.  
www.kobelco-europe.com/

For Europe